

文章编号:1674-8107(2016)01-0127-05

“X 有了 Y”格式的语用考察

刘 稟 诚

(井冈山大学人文学院,江西 吉安 343009)

摘 要:通过口语与书面语、标题语体与非标题语体,以及相关结构的比较,主要考察了“X 有了 Y”格式在语气类型、信息结构、主语话题性、感情色彩、语体色彩、预设结构、语用功效等方面的语用特征,认为“趋简性”往往压倒“繁复性”。该格式语气类型为陈述语气、肯定语气。“有了”所包含的信息量大,往往蕴含一个事件变化过程。信息结构为“旧信息+有了+新信息”,新信息中的“新+名词”的“新”则是焦点的焦点。X 话题性很强。在口语里,“有了”可置于末尾,标题语体中则不行。“有了”后面往往接褒义的新人或新事物,表示期待的或积极的结果,表示想达到的目标最终实现了。该格式的语用机制是经济原则与转喻理论。

关键词:“X 有了 Y”;信息结构;语用机制

中图分类号: H146.3

文献标识码: A

DOI:10.3969/j.issn.1674-8107.2016.01.021

目前学界关于“有”字句(含“有着”句)的研究成果颇丰,如詹开第^[1]、崔建新^[2]、施其生^[3]、张豫峰、范晓^[4]、张豫峰^[5]、刘顺、潘文^[6]、崔山佳^[7]、薛宏武^[8]。但不知何故尚无学者专门论述“有了”句。只有宋玉柱^[9]、万凯艳^[10]偶有提及这种格式,前者举例有“路旁有了卖菜的”(下划线为笔者所加。下同),认为它是完成体动态存在句,后者举例有“路上有了行人”,并认为它是动态存在句(又是隐现句),而“路上有行人”则是静态存在句。总之,“有了”句与“有”句的根本区别在于动态与静态的区别。下面我们试图通过口语与书面语、标题语境与非标题语境,以及相关结构的比较来考察“X 有了 Y”格式的语用特征(限于篇幅,句法语义另文撰写)。

考察的“X 有了 Y”句式中,“有了”既表示“领有、拥有、存在”之义,又同时表示新出现、新变化之义。这里的“X 有了 Y”格式,既包括存现句(称为 A 组),也包括非存现句(称为 B 组)。

A 组:

(1)使馆有了领保联络员

(《人民日报》2013-06-13)

(2)贫困山区有了“绿色银行”

(《人民日报》2010-11-07)

(3)北京有了新标准

(《人民日报》2007-11-07)

B 组:

(4)客家文化有了新“生态”

(《人民日报》2010-12-23)

(5)农民挣钱有了新门路

(《人民日报》2009-05-02)

(6)上访有了导访员

(《西安日报》2008-05-06)

乍看,两组还挺相似。但是,A 组表示“处所+有了+人或物”,是存现句;B 组表示“非处所+有了+人或物”,为非存现句。学界对这两组的研究状况也有差异:A 组的研究偶有涉及,而 B 组的则几乎没有涉及。

一、“X 有了 Y”格式的语用

(一)语气类型

收稿日期:2015-06-20

作者简介:刘稟诚(1967-),男,江西吉安人,副教授,博士,主要从事现代汉语语法与词汇、标题语言研究。

“X有了Y”格式都是陈述语气、肯定语气。如:《取消以药补医有了时间表》(《人民日报》2012-01-06);《百姓出行有了新变化》(《人民日报》2008-07-28)。

(二)信息结构

“有了”所包含的信息量大,蕴涵了“没有→有”或“没有→酝酿→提出→颁布→实施→推广”这么一个事件变化过程;信息结构为“X(旧信息)+有了+Y(新信息)”,旧信息往往是有定成分,新信息往往是无定成分。例如:《淮河防洪有了新纲领》(《人民日报》2002-02-01)就包含如下信息:淮河防洪没有新纲领→淮河防洪有新纲领。或者:淮河防洪没有新纲领→淮河防洪酝酿新纲领→淮河防洪提出新纲领→淮河防洪颁布新纲领→淮河防洪实施新纲领→淮河防洪推广新纲领。动词前后的成分分别为旧信息/有定成分和新信息/无定成分。Y(新信息)往往由“新+N”结构(“新+N”的“新”可视为焦点中的焦点)组成。例如:新品种、新举措、新办法、新依据、新管家、新标准、新规定、新规范、新规则、新指标、新答案、新保障、新指南、新动力、新内涵、新法典、新纲领、新期待、新门路、新名字、新面孔、新变化、新婆家、新机制、新进展、新途径、新套路、新修改、新章法、新起点、新抓手、新用途、新动作、新政策、新定位、新跃升、新格局、新观察、新国标、新思路、新拓展。

(三)主语话题性

不管是体词性的主语还是谓词性的主语,都能看出主语的话题性很强、很突出。如:《国产动漫有了“智囊团”》(《人民日报》2007-04-18)中的“国产动漫”,《上海引外资有了新标准》(《人民日报》2005-06-15)中的“上海引外资”。

(四)感情色彩

表示期待的或正面的、积极的、好的结果,表示想达到的目标最终实现了。“X有了Y”格式比起同义或近义的“X+动词+Y”“X+动词”格式,期待意味更为浓烈,褒义色彩更为明显。例如:

(7)污水净化有了新技术(《人民日报》2008-05-08)

与“污水净化新技术面世”“污水净化问世/诞生新技术”比起来,“有了”蕴涵的期盼、喜悦、庆祝(“有了!”)等积极意义比较自然地通过这一极具口语色彩的词语体现出来了。请看非标题用例:

(8)在大陆,曾长松还找到了称心如意的妻子,有了一个活泼可爱的孩子。(《台商曾长松:投资大陆15年》,新华网2004年04月09日)

当然,也有表示中性、贬义的,多出现在非标题语境中。例如:

(9)桌子上有了灰尘。

(10)她有了身孕。

(11)他心里有了一种莫名其妙的想法。

(12)他有了打退堂鼓的想法。

(13)这不仅是在一个连里,就是在我们一个大的作战区,有了错误,指挥员也要受批评。(《邓小平文选》)

(五)语体色彩

口语里或非标题语境中,“有了”可置于末尾(前面往往加上“都”“毕竟是”等字);在书面语色彩浓郁的标题里,“有了”不置于末尾。例如:

(14)火车头的,记得吧?嗯,啊,嚯,我们大伙这高兴啊!说这妇女可翻了身啦!他能开火车头去了,各部分都得有了,慢慢儿都有了。(《1982年北京话调查资料》)

(15)这种生来把尊严看得高于一切的人来说,更是“士可杀不可辱”的一件大事。在郊县当苦力那几天,我连死的心都有了。(《中国北漂艺人生存实录》)

(16)看着存折上本就不多的几个钱,一天天像水一样无声无息地流走,我连抢银行的心都有了。(《中国北漂艺人生存实录》)

(17)所谓的“十佳名模”里,真正属于“名模”的只有1个,余下9个都是我这样的冒牌货。好在有1个也毕竟是有了,说是“名模演出团”也不算过分。(《中国北漂艺人生存实录》)

以上(14)-(17)例都可变换成“有了”居中的“X有了Y”:妇女有了各部分;我有了死的心;我有了抢银行的心;“十佳名模”里有了1个真正属于“名模”的。然而,毋庸置疑,所引语例的口语色彩明显强于变换了的。

(六)预设结构

由“预设+结果”或“期待+结果”整合而成的。例如:

(18)八旬老人有了“托老所”

(《人民日报》2007-08-28)

→(预设)八旬老人期待“托老所”+(结果)有

了“托老所”

(19)铁矿石首次有了“中国价格”

(《人民日报》2007-01-04)

→(预设)铁矿石期待“中国价格”+(结果)首次有了“中国价格”

(20)各地区能耗降低有了硬指标

(《人民日报》2006-11-09)

→(预设)各地区能耗降低期待硬指标+(结果)有了硬指标

从某种意义上说,以上3个语例是分别糅合了“托老所”、“中国价格”或“硬指标”,截搭了“期待”和“有了”之后整合而成的,表示什么人或事物有了什么结果,产生了具有褒义色彩的新事物。

(七)语用功效

1.“有了”能起到以简驭繁、言约意丰之功效。词语的替换或句式变化能够达到富于变化的语用效果。例如:

(21)上市公司重大重组认定有了新标准

(《证券时报》2007-09-18)

→(21a)上市公司重大重组认定新标准制定/确立/颁布/公布/发布/出台/面世/推出

(22)电热水器新标准正式获得通过 年内将实施

(《中国乡镇企业报》2006-03-10)

→(22a)电热水器有了新标准

(23)[引题]我省启动“江苏省优质幼儿园”评估

[正标题]优质幼儿园有了新标准

[副标题]原“省示范性实验幼儿园”标准将退出历史舞台(《扬州日报》2007-10-16)

以上语例,有的一对一替换,像例(21)。有的一对多综合替换,像例(22)(23);前者能用“有了”涵盖“通过”“实施”等含义,后者“有了”能涵盖副标题的“退出”和引题的“启动”等含义,体现了事物的动态变化历程,颇有以简驭繁之功效。

2.有一些相当于“有了”的单音节语素,如“推(广)、颁(布)”,与其他单音节语素共同组成双音节常用词语。多用于标题语境。例如:

(24)张裕力推国内葡萄酒分级新标准

(《中国经营报》2006-03-20)

(25)绿色饭店新标准将颁 投资绿色硬件有前景(《中国经营报》2007-01-01)

3.不出现谓语句“有了”,即零形态。这主要

是出于节律考虑的结果。冯广艺^[11]在论及“存现句的变异运用”时,就曾举例“枪船甲板上一群看海鸥的人”(“枪船甲板上”后省略了“有、有了、站着”)。又如:

(26)种养状元新标准

(《人民日报》2007-12-09)

这种标题是为了减少影响音节的词语,隐去了一些可以根据语境补上的词语。根据其字数及隐含性,它可称为七言标题,具有“凝练丰赡、明快优美、简约灵巧”的语用特点^[12]。从语义上,(26)例可以理解为:

(26a)种养状元的新标准

(26b)颁布/推行种养状元新标准

(26c)种养状元新标准颁布/推行

(26d)种养状元有了新标准

三、语用机制

为了验证“X有了Y”格式使用的普遍性,我们在中国知网中检索含“有了”的报纸标题(检索时间为6月30日。下同),竟然发现有18948条用例(这还不包括非标题用例),其中绝大多数是“有了”居中的“X有了Y”格式,可见“X有了Y”格式正被大量运用着。那么这一格式大量运用的背后有什么深层的机制呢?

这里我们试图以“X有了新标准”标题语例为例来作解释。在我们考察的“X有了新标准”标题语例中,“有了”大多情况下能够替换“出台、公布、发布、颁布、面世、问世、诞生、产生、出现、发现、成立、推出、确立、制定、规定、出炉、亮剑、统一、贯彻、执行、推行、实施、启用、启动、采用、采取、树立、引领、打造、开创、建立、主导、通过(v)、再添、定义(v)、成为、重写、力推、重塑、提供答案”等丰富而具体的词语。那么为什么不直接用这些词语?或者说,表示相同或相近意思为什么能采用不同词语?究竟出于什么目的?

第一,从语用认知选择的角度看,语用化了的“有了”是在与“酝酿、制定、确立、出台、颁布、公布、推出、启动、实施、推广”之间语用认知抉择的必然结果,也是经济原则作用下的必然结果。当然,经济原则的驱动,必然会减损“有了”这一结构的象似性,这正体现了象似性原则和经济原则的竞争^{[13](P188)}。

在“繁复性”和“趋简性”的选择上,与“开始”“结束”义标题用语不同的是,“趋简性”往往压倒“繁复性”。刘稟诚、陈海伦^[14]认为,汉语词汇既有经济原则下的趋简性特征,也有表意丰富原则下的繁复化倾向:一方面,需要用概括性很强的词语来指称纷繁复杂的事物,另一方面,又需要用丰富的新词语来表达万事万物的多样性和区别性。下面不再引用体现“趋简性”特征的“X 有了新标准”格式的标题用例,只举出部分体现“繁复性”特征的“X+动词+新标准”“X+新标准+动词”标题语例:

(27)空调巨头酝酿安装新标准

(《中华工商时报》2004-11-03)

(28)明年将制定一万个新标准

(《人民日报》2007-12-21)

(29)视频行业确立衡量新标准

(《中国新闻出版报》2008-08-07)

(30)山西出台 13 项绿色城镇新标准

(《人民日报》2003-06-25)

(31)《聚氨酯防水涂料》新标准颁布

(《中国建材报》2013-12-09)

(32)渎职侵权犯罪立案新标准公布

(《人民日报》2006-07-27)

(33)月饼新标准正式推出

(《人民日报》2003-04-25)

(34)7 月 1 日汽油新标准启动

(《中国汽车报》2000-07-04)

特别注意的是,一些表示新出现、新变化的词语还可两两组合出现。例如:

(35)两部委酝酿出台《海外投资法》

(《证券时报》2013-06-18)

(36)国家科技支撑计划全面启动实施

(《人民日报》2007-02-10)

(37)我国颁布 实施妇女儿童十年发展纲要

(《人民日报》2011-08-09)

相对于“有了”的 18 948 条报纸标题用例,“酝酿、制定、确立、出台、颁布、公布、推出、启动、实施、推广”的报纸标题用例分别为 7 898、18 457、6 272、72 977、2 099、26 320、40 018、111 179、156 526、39 469。就语用频率而言,以上 11 个词语依次为:实施>启动>出台>推出>推广>公布>有了>制定>酝酿>确立>颁布。

以上语例,谓语动词居中的,谓语动词几乎都可直接替换为“有了”;谓语动词居尾的,则不宜或不能简单地用“有了”替代,这与语序和信息焦点有关。像例(32),如果把隶属关系的“渎职侵权犯罪立案新标准”拆成两个信息点“渎职侵权犯罪立案”“新标准”,那么例(32)就可以替换:

(32a)渎职侵权犯罪立案有了新标准

还有,虽然谓语动词居中,但如果其前有修饰语的,也不宜替换为“有了”。像上面例(28),“制定”前有“将”这一修饰语,它不能像例(32)一样可以变换。

第二,我们还可利用“整体代替部分”的转喻理论来解释:用“有了”这一能涵盖“酝酿-实施-推广”整体变化的动词性词语代替“酝酿、制定、确立、出台、颁布、公布、推出、启动、实施、推广”等具体动词,表示领有、拥有、存在、产生、新出现或新变化等;用“有了”这一所指宽泛的动词性词语代替意义更具体的动词。

参 考 文 献

- [1] 詹开第.有字句[J].中国语文,1981,(1).
[2] 崔建新.也谈“有”字句[J].思维与智慧,1990,(2).
[3] 施其生.论“有”字句[J].语言研究,1996,(1).
[4] 张豫峰,范晓.“有”字句的后续成分[J].语言教学与研究,1996,(4).
[5] 张豫峰.“有”字句研究综述[J].汉语学习,1998,(3).
[6] 刘顺,潘文.现代汉语“有着”句的考察与分析[J].语言教学与研究,2007,(3).
[7] 崔山佳.“有+着”历时考察[J].现代语文,2009,(1).
[8] 薛宏武.“有着”语义语法功能的形成及其“着”的问题[J].汉语学习,2012,(5).
[9] 宋玉柱.完成体动态存在句[J].汉语学习,1989,(6).
[10] 万凯艳.动态存在句的语义结构分析[J].语文学刊,2008,(12).
[11] 冯广艺.存现句的变异运用[J].修辞学习,1999,(2).
[12] 刘稟诚.七言标题品“三味”[J].语文知识,2005,(1).
[13] 张敏.认知语言学与汉语名词短语[M].北京:中国社会科学出版社,1998.
[14] 刘稟诚,陈海伦.“开始”“结束”义词群的组合形态与阐释[J].汉语学习,2007,(5).

A Pragmatic Examination of " X You Le Y" Format

LIU Bing-cheng

(School of Humanities, Jinggangshan University, Ji'an 343009, China)

Abstract: Through comparisons between oral and written language, headline and non-headline register as well as relevant structures, this paper examines the format " X You Le Y" in terms of its pragmatical features of mood type, information structure, subject theme nature, emotion, register, presumptive structure and pragmatical effects. It is believed that " simplicity-orientation" tend to prevail over " complexity" . In type of mood, the format is declarative and affirmative. " You Le" carries abundance of information which usually contain a process of event evolution. The information structure of the format is " given information+ You Le+ new information" , in which the " new" is the focus in focus. " X" is highly thematic. In oral language, " You Le" can be put at end of a sentence, but not so in headline register. " You Le" is often followed by pejorative new person or things as expression of desirable or positive result or realization of expected goal. The pragmatical mechanism of the format is principle of economy and theory of metonymy.

Key words: " X You Le Y"; information structure; pragmatical mechanism

(责任编辑:刘伙根 庄暨军)